

- | Page  | Page                              |
|---|-----------------------------------|
| - revenu agricole _____   | 9-29-30                           |
| Trafic, chemins de fer _____  | 13-1, 13-8-9, 13-18               |
| - navigation et ports _____   | 13-3-4, 13-13-16, 13-32-36        |
| - Voie maritime du Saint-Laurent _____  | 13-15, 13-35-36                   |
| Traité, Atlantique Nord, Organisation<br>(OTAN) _____                         | 21-2, 21-24                       |
| Traitement et commercialisation<br>du gaz naturel _____                       | 11-6-7, 11-20                     |
| Traitements (voir «Salaires»)   |                                   |
| Transactions courantes _____  | 23-6, 23-12-13                    |
| - internationales _____   | 23-2, 23-12                       |
| Transport de l'énergie électrique _____                                       | 11-8-9, 11-16-17                  |
| Transporteurs aériens _____   | 13-1-2, 13-4-6, 13-17             |
| - par eau canadiens _____   | 13-13                             |
| Transports _____  | 13-1-37                           |
| - aériens civils _____  | 13-1-2, 13-6-7, 13-17             |
| - finances _____  | 13-7-8, 13-17                     |
| - autobus _____   | 13-2-3, 13-11, 13-24-26           |
| - Commission canadienne _____   | 13-1                              |
| - par eau _____   | 13-3-4, 13-13-16                  |
| - balisage et aides radio _____   | 13-1-4, 14-4-8                    |
| - inspection des navires _____  | 13-3-4                            |
| - navigation _____  | 13-3-4, 13-13-16, 13-32-36        |
| - services fédéraux _____   | 13-3-4                            |
| - ferroviaires _____  | 13-1, 13-8-9, 13-18               |
| - interurbains par autocar _____  | 13-11, 13-24-25                   |
| - de marchandises, chemins de fer _____                                       | 13-1,<br>13-9, 13-19-20           |
| - ministère (Transports Canada) _____   | 13-1-2, 13-6, 13-7<br>13-14, A-28 |
| - pipelines _____   | 11-7                              |
| - réglementation officielle _____   | 13-1-4                            |
| - routiers _____  | 13-2-3, 13-9-13, 13-21-22         |
| - règlement fédéral sur la sécurité _____                                     | 13-1                              |
| - véhicules automobiles _____   | 13-10, 13-22-23                   |
| - services aériens _____  | 13-1-2, 13-4-8, 13-17-18          |
| - de navigation _____   | 13-3-4,<br>13-13-16, 13-32-36     |
| - urbains _____   | 13-10-11                          |
| - Voie maritime du Saint-Laurent _____  | 13-3-4, 13-14-15                  |
| Travail _____   | 5-1-46                            |
| - accidents, indemnisation _____  | 5-8-9, 5-37-38                    |
| - apprentissage _____   | 5-6                               |
| - assurance-chômage _____   | 5-14-16, 5-38-40                  |
| - Canada _____  | 5-1-2, A-28-29                    |
| - Centres d'emploi du Canada _____  | 5-1-3                             |
| - Code canadien _____   | 5-1-4                             |
| - conditions _____  | 5-4-9                             |
| - congés annuels et jours fériés _____  | 5-5-6                             |
| - Congrès du Travail canadien (CTC) _____                                     | 5-9-10, 5-26-27                   |
| - conventions collectives _____   | 5-9-10                            |
| - discrimination _____  | 5-1-3, 5-6                        |
| - durée normale de _____  | 5-4-5, 5-13                       |
| - emploi et immigration Canada _____  | 5-1-3                             |
| - - cessation _____   | 5-8                               |
| - - indices _____   | 5-14, 5-22, 5-23                  |
| - grèves et lock-out _____  | 5-10, 5-28-29                     |
| - législation fédérale _____  | 5-3-4                             |
| - - provinciale _____   | 5-4                               |
| - ministère fédéral _____   | 5-1-3                             |
| - Organisation internationale _____   | 21-8                              |
| - réadaptation professionnelle _____  | 5-6, 5-13                         |
| - réglementation, salaires et heures _____                                    | 5-3-13                            |
| - relations industrielles _____   | 5-3-4                             |
| - salaire et traitements, indices _____                                       | 5-13-14,<br>5-27-28, 5-29-31      |
| - - minimum _____   | 5-4-8                             |
| - sécurité des travailleurs _____   | 5-4, 5-6-8, 5-9-10                |
| - syndicats ouvriers _____  | 5-9-10, 5-26-27                   |
| - vacances annuelles _____  | 5-5-6                             |
| Travaux publics Canada _____  | A-29                              |
| Trésor, Conseil du _____  | 19-10-11, A-15                    |
| Tribunal antidumping _____  | 21-20                             |
| - canadien des importations _____   | A-29                              |
| - de la concurrence _____   | A-29                              |
| Tribunaux fédéraux _____  | 20-3-4                            |
| - jeunes contrevenants _____  | 20-14, 20-16, 20-23               |
| - - délinquants _____   | 20-14                             |
| - provinciaux _____   | 20-3-4                            |
| Trinité et Tobago, commerce _____   | 21-41, 21-43                      |
| Tuberculose, incidence _____  | 3-9, 3-21                         |
| - programmes de traitement _____  | 3-9                               |
| Tungstène, production _____   | 10-11, 10-20-21                   |
| Tunisie, commerce _____   | 21-40, 21-42                      |
| Turquie, commerce _____   | 21-40, 21-42                      |
| UNESCO _____  | 21-10-11                          |
| Union internationale, conservation de la nature<br>et de ses ressources _____ | 21-11                             |
| - - des télécommunications _____  | 21-8                              |
| - postale universelle _____   | 21-8                              |
| - des républiques socialistes soviétiques,<br>commerce _____                  | 21-40, 21-42                      |
| Universités (voir «Éducation»)  |                                   |
| - finances _____  | 4-1, 4-6-9, 4-24, 4-29-30         |
| - recherches _____  | 12-12                             |
| Uranium, production _____   | 10-20-21                          |
| Utilisation, énergie électrique _____   | 11-8-9                            |
| - terres _____  | 1-12-13, 8-1-9, 8-18-23           |
| Vacances annuelles, législation _____   | 5-4-9, 5-32                       |
| Valeur globale du commerce international _____                                | 23-2, 23-12                       |
| Valeurs mobilières, indices des cours _____                                   | 23-4-6, 23-8-9                    |
| Variation annuelle de la dépense nationale<br>brute _____                     | 23-1-6, 23-8                      |
| Veaux, abattus, établissements inspectés _____                                | 9-36                              |